

Telegraful Român

Organ național-bi

2 ex. (Of.)

Onor. «Asociațiunea»

Sibiu

Abonamentul:

Un an 500 Lei. — Șase luni 250 Lei. — Trei luni 130 Lei. — Pentru străinătate un an 900 Lei. — Pentru America 4 Dolari.
Ziarul apare Marțea și Vinerea

Correspondențele

să se adreseze Redacției Telegraful Român strada Mitropoliei Nr. 45. — Scrisori nefrancate se refuză
Articole nepublicate nu se înapoiază

Prețul inserțiunilor:

un șir petit 6 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației ziarului Telegraful Român, Sibiu, str. Mitropoliei 45

Ritualismul

Pe ici, pe colo se aud glasu-ri, pe cât de reslete, pe atât de pripite și superficiale, care iau în deșert noțiunea de ritualism.

Preoțimea este învinovățită că face prea mult, ori numai ritualism.

Avem oameni pe cari nu-i mulțumește sufletește ceea ce se ofere în ritul nostru. Dorim ceva mai mult, spun ei, mai apropiat, mai clar, mai convingător...

Să lăsăm, deocamdată, la o parte această concepție, de «raționalism», asupra ritualismului. Să nu discutăm, nici în general măcar, cu raționalismul care vrea să înlăture misteriiile din lume și să priceapă toate, fără a avea puterea necesară de a le pricepe.

Noi să răspundem la acuzații precise.

Să spunem că preoții, cari săvârșesc serviciile divine așezate de însăși biserica nonstră, ar fi formalisti. Să vedem întrucât ar putea fi justă această acuzație.

Din mări se ridică aburi în văzduh; acolo, dând de răceală, cad jos în formă de ploaie, dând viață ființelor.

Ori grăul, îl sămănăm în pământ toamna și aici se descom-

pune. Din sămburile grăunțelor răsare o plantă nouă, care mereu își schimbă fața, ca apoi vara din spicele bogate să ne dobândim principalul aliment, pâinea cea de toate zilele.

Ce-i lumina, ce-i sunetul? Nu ne spun oare fizicienii că sânt *formele* unei și aceleiași energii? Putem trăi fără aceste forme?

Un tablou, o statuă care îți încântă sufletul, — nu sânt și ele forme?

Sigur, tot ce este pe pământ, om, floare, ș. a. toate au o formă.

Ochii văd formele, urechile le aud, — dar sufletul ghicește și știe, că în fiecare formă, se ascunde un senz, un miez oarecare.

Și ritul nostru este o formă, — dar forma este pentru ochi și pentru urechi; sufletul însă trece dincolo de ceea ce se ofere în formă și caută înțelesul, miezul, care se ascunde în dosul formei.

Eată cum nu au dreptate, dela început, ceice grăesc de rău ritualismul: ei au suprapus sufletului ochii și urechile.

În serviciile divine nu este un singur cuvânt, un singur simbol fără o adâncă însemnătate. Tot ce se petrece, tot ce să cântă

sau se citește în decursul serviciilor divine, vrea să trezească sufletele din amorteală, să le mângâie, să le înalțe la Dumnezeu. Deci, nu mai poate fi vorbă de formalism.

În slujbele noastre dumnezești, formalism există numai pentru oamenii abătuți total dela credința creștină, ori neglijați în viața lor sufletească.

Serviciile ce premerg sfintei liturghii, pe lângă faptul că sânt pregătitoare, își au și ele însemnătatea proprie.

«Vecernia închipuește înainte de toate facerea lumii și purtarea de grijă alui Dumnezeu pentru făpturile ei, căderea în păcat a omului, scoaterea lui din rai, venirea pe pământ a Mântuitorului și toată economia mântuirii.

«Utrenia este o rânduială bisericască, ce se săvârșește de regulă la începutul zilei, dimineața. Dimineața, în împărăția naturii, este începutul zilei și mișcării, a vieții, eară în împărăția darului se împreună cu timpul dimineții multe binefaceri dumnezești. Îndeosebi dimineața a răsărit, pentru mântuirea lumii, soarele adevărului, Domnul nostru Isus Hristos, întru nașterea Sa din Preasfânta Fecioară, și astfel serviciul dumnezeesc al

utreniei, mai ales la începutul ei, închipuește începutul și raza dimineții creștinismului. La utrenie se aduce așadar Domnului mulțumită, pentru că după negura nopții ni-a adus lumina, și pentru că risipind noaptea rătăcirii ne-a luminat cu cunoștința adevărului și lumina faptelor bune.»*)

Eată deci că nu este numai formă serviciul vecernii și al utreniei, ci în miezul lor chiar conțin cea mai aleasă hrană sufletească și vor să ne apropie de Dumnezeu.

Dacă mergi la operă și nu ai de loc cunoștințe despre muzică, e sigur că te plictisești, cu toate că vezi cu ochii și auzi cu urechile ceea ce se petrece pe scenă. Așa e și la serviciile divine ce cuprind în sine nemărginită bogăție pentru viață: ele cer anumită pregătire sufletească pentru a la înțelege. Deci, cine vine la biserică fără nici o descătușare a sufletului de cătră grijile lumești, vede numai forme și rămâne străin de ceea ce se petrece în lăuntrul acestor forme.

Nici preotul care le săvârșește nu poate fi formalist; fiindcă orce altă datorie am impune preotului, datoria cea dintâi a lui este

*) Liturgia, de Dr. Teodor Tarnavski, pag. 424 și 434.

FOIȘOARA

Apucai cărarea

ce fuge alătura drumului. Printre lunci cu earbă ca mătasa. Să nu trezesc privirile drumeșilor.

Dar am rătăcit. Și noaptea m'a învăluit cu umbre de păcură.

Un licurici se ridică din earbă. Porni după slaba-i dără de lumină. Și ajuns, neștitor, la coliba tovarășului din copilărie.

I-am bătut în poartă, grăindu-i: — «Tovarăș de credințe, vino și-mi deschide! Am rătăcit. Nu-ți cunosc rostul și stau perdut în câmp».

— «Bin' ai venit», îmi răspunse un glas mai blând ca mângălerea dragostei. «De mult te-am așteptat. Odihnește-te în sălașul prieteniei veșnice!»

În leagănul fânului tinăr mă odihni. Credințele vechi coborâră, desprinse parcă din bolta cerului și-mi înfloriră sufletul. Vedeam chipul Dom-

nului așa cum l-am cunoscut în bisericuța din Cornești.

Acolo, sub streșina de pale, pe fân proaspăt, în noaptea deasă a pământului m'am închinat din nou, aidoma ca în copilărie.

Mă luminează nădejdea, acest licurici al muritorilor, că voi găsi casa Stăpânului. Și el, cel milosiv, îmi va deschide ușa să nu stau perdut în bătăia îndoitorilor!

Credință adormită, trezește-te! Luminează-mi cărarea și mă povățuește să-mi împodobesc zilele cu săvârșirea binelui între tovarășii de trudă.
Z. SANDU.

Infrățirea prin biserică

(Sfârșit).

Întreprinderi ca Societatea Națiunilor și Curtea de Justiție Internațională indică drumul spre binele după care tânjim. Succesul lor atâră absolut de voința națiunilor de a coopera și de a avea încredere una în alta.

Nu e oare un loc ba mai mult încă, un loc indispensabil pentru o mișcare care nu vrea să adopte un program specific, în lupte cu alte programe, care nu vrea să fie zăticnită de nici un argument dela unica sa țintă, aceea de a propovedui înfrățirea internațională, care își cheltuiește și timpul și banii și energia pentru a aduna la oaltă oamenii, pentru a le da prilejul să se cunoască și să capete încredere unii în alții, pentru a desvolta gustul cooperăției în scop de a lucra în comun și într'un spirit de prietenie. Acesta este rostul nostru, și Dumnezeu dragostei să ne țină credincioși acestui program, și să ne ferească de a-l pierde din vedere o clipă.

Alianța Universală este o mișcare tânără. În întregul ei este încă o mișcare modestă, liniștită. Nu s'au trâmbițat succesele ei. Totuși cred, că oricine ar studia scurtul său istoric, ar constata că această mișcare n'a fost fără efecte. A colaborat cu

numeroase alte mișcări și a luat parte la importante conferențe. Acum trei ani s'a ținut la Stockholm o conferență foarte tipică; a fost poate cea mai importantă și cea mai semnificativă Adunare de Creștini, dela Conciliul dela Niceea, de acum 1600 de ani. Afirm, și nimeni dintre cei ce cunosc faptul nu mă va contrazice, afirm zic, că această mare conferență nu s'ar fi putut ținea, fără munca serioasă și liniștită a Alianței Universale, care ani de rânduri a obișnuit pe conducătorii bisericilor tuturor națiunilor să stea de vorbă unii cu alții cu încredere. Acum un an o altă conferență importantă s'a ținut la Lausanne. Promotorii ei mi-au spus că această conferență nu s'ar fi putut desfășura cum a făcut-o, nici să lucreze ceea ce a lucrat, fără serioasa operă de pregătire a Alianței Universale.

Sânt tot felul de mișcări, de cruciade, de asociații, de societăți, fiecare cu planul său propriu, cu programul său, cu metodele sale sau cu remediile sale.

chiar săvârșirea acestor servicii dumnezeiești, — noi, preoții, avem să talmăcim cu vreme și fără vreme înțelesul serviciilor divine, atât celor mici în școală, cât și — la amvon — celor mari.

Cei mai mulți dintre credincioșii noștri, căzuți dela dreapta credință, se recrutează dintre cei ce nu au cercetat sf. biserică și nu au cuprins cu sufletele înțelesul și harul serviciilor divine.

Cineva spunea, că și un cântăreț de strană a trecut la sec-tanți, va să zică un creștin care cercetase biserica regulat. Faptul arată, că poți umbla la biserică cu trupul fără să ai înțelesul celor petrecute acolo.

Raționalismul la modă care vrea să știe toate, și mai pe sus de toate să propovăduiască ceva nou, fie rău, fie bun, nu ne poate strica, fiindcă orce ar face oamenii, setea lor după Dumnezeu nu o pot astâmpăra, numai prin biserică.

Prot. Dr. Ștefan Cioroianu.

M. Sa Regina însoțită de A. S. R. Principesa Ileana, va vizita în Octombrie a. c., părțile bănățene începând cu Timișoara, baile Buziaș și trecând la Lipova și Arad. Se așteaptă cu mare bucurie sosirea înaltelor persoane în această regiune a țării.

Distinsul prieten al României, generalul Berthelot, sosește în țară în ziua de 28 Septembrie 1929, oprindu-se la moșia sa din Fărcădin, în județul Hunedoara. Generalul făcând o excursiune în Bucovina, va vizita mănăstirile istorice de acolo; apoi va veni la Iași și București. În 14 Oct., va părăsi țara.

Parastas. Pe platoul dela Bănești, lângă Câmpina, s'a făcut Duminică comemorarea a 16 ani dela moartea regretatului aviator Aurel Vlaicu. La ora 11 s'a celebrat parastatul, în fața a îndureratei mame și a celorlalți invitați, între cari și ministrul Ardealului, dl. Nișescu. Crucea ridicată pe locul unde a căzut Vlaicu, și care se află în dreapta șoselei naționale Câmpina Ploiești, era acoperită cu flori aduse de săteni și sătence din satele învecinate și cu frumoase coroane de flori depuse de particulari și societăți.

Câtă vreme sânt cinstite, practice, generoase, Dumnezeu să le binecuvinteze. Să ne vorbească; vom asculta și vom ținea seamă de ceea ce ne spun.

Vom merge alături de ele, de vor vrea să meargă cu noi. Dar niciodată nu vom părăsi câinii, spre a urma pe lup.

Drumul nostru este tras neted, hotărât, și dacă ne va ajuta Dumnezeu, vom rămânea pe acest drum.

Mă încumet să întru puțin în detalii, să vă reamintesc unele laturi ale idealului, pe care-l urmărim.

Nu trebuie să uităm niciodată că mișcarea noastră este «prin biserică». E o mișcare religioasă, care tinde să facă toate forțele religioase ale tuturor națiunilor să lucreze ca agenți naturali ai bunei voințe către toți.

E o mișcare creștinească în sensul că e liberă să ridice prin

Pentru Sfânta Mănăstire Brâncoveanu

— Contribuiri nouă —

Arhiepiscopia Chișinăului a colectat Lei 473 și a plasat cărămizi în valoare de Lei 2620, în total 3093

Donațiuni:

1. Ioan Moța, par., Orăștie 1000
2. Pavel Magdescu, paroh, Jupalnic, ep. Caransebeș 100
3. Petu Suci, paroh, Moceris, protop. Mehadia, ep. Caransebeș . . . 50

Prin plasare de cărămizi:

1. Oficiul protop. Brașov 2400
2. Dr. Gh. Popovici, prof. la Acad. teol. din Arad 2000
3. Eparhia Hușilor . . . 568
4. Dr. Ioachim Ciurea, avocat, Brașov . . . 500
5. Eparhia Constanța . . . 100

Oficiul parohial din:

6. Șicula, prot. Jenopolei, eparhia Arad . . . 3000
7. Jadani, protop. Vinga, eparhia Arad . . . 1000
8. Reșița română, protop. Bocșa-montană, eparhia Caransebeș . . . 1000
9. Vurpăr, protop. Sibiu . 1000
10. Roșia, prot. Sibiu . . 1000
11. Țânțari, prot. Brașov 1000
12. Marga, protop. și ep. Caransebeș . . . 350
13. Borlova, protop. și ep. Caransebeș . . . 300
14. Mociu, prot. și ep. Cluj 150
15. Bătar, protop. Salonta, eparhia Orade . . . 100
16. Comoriște, prot. Orașița, ep. Caransebeș . 100

Sume bugetate pe anul 1929 din parohiile protopresb.:

1. Agnita 8050
2. Avrig, din care se remarcă Viștea de sus cu Lei 2000 și Sebeșul de

jos și Ucea de sus cu câte Lei 1000, în total 6950

3. Băița 2250
4. Bran, din care se remarcă Ghimbav, Moeciul de sus, Râșnov, Vlădeni și Zărnești cu câte lei 1000, în total 10,705
5. Brașov, din care se remarcă Brașov-Tocile și Sânpetru, cu câte Lei 3000, Bod, Brașov-Stupini, Crisbav, Preșmer și Turcheș cu câte Lei 2000 și Brașov-Dârste, Brașovechi, Feldioara, Herman, Rotbav, Satulung Sf. Adormire, și Satulung Sf. Arhangheli, cu câte lei 1000, în total 24,900
6. Cohalm (Rupeni), din care se remarcă Archița și Rupeni cu câte Lei 1000, în total 9750
7. Deva, se remarcă Hărău cu Lei 1000, în total . 5805
8. Dobra, din care se remarcă fundațiunea Dr. A. Vlad și fondul prot. cu câte lei 1000, în total 5145
9. Făgăraș, se remarcă Făgăraș și Lisa cu câte Lei 1000, în total 7500
10. Geoagiu, se remarcă Geoagiul de jos-Suseni cu Lei 1000, în total 4955
11. Hațeg 2335
12. Hunedoara 3650
13. Ilia, se remarcă Ilia cu Lei 1000, în total . . 4810
14. Jiu, se remarcă Petroșani cu Lei 2000 și Lupeni cu 1000, în total 5450
15. Mediaș 3400
16. Mercurea, se remarcă Armeni cu Lei 1000, în total 5850
17. Oituz, se remarcă Covasna cu 1000, în total 4700

18. Oltul, se remarcă Șercăița și Șinca nouă cu câte Lei 1000, în total 6030

19. Orăștie, se remarcă Orăștie cu Lei 1000, în total 4870

20. Săliște, se remarcă Săliște cu Lei 2000 și Tilișca cu 1000, în total 6800

21. Sebeș, se remarcă Sebeș cu Lei 3000, Răhău și Săsciori cu câte Lei 1000, în total . . 14,850

22. Sf. Gheorghe, se remarcă Hălchiu și Sf. Gheorghe cu câte Lei 1000, în total 8600

23. Sibiu 5550

24. Sighișoara, se remarcă Albești cu 1000, în total 7500

25. Târnava 4150

26. Târnava-mare . . . 5525

27. Zarand 5730

Total Lei 204,631

Suma de mai înainte 4.781,489

Total general Lei 4.986,120

Dela cercurile culturale religioase

Cercul cultural religios *Budlia* și jur protop. Sf. Gheorghe, a stabilit programul următor pe anul 1929:

1. Băcel în 29 Septembrie 1929:

Liturghia în sobor, de preoții cercului, la ora 9. Predică, de preotul N. Frateș, după cerințele locale și religioase. La ora 11^{1/2}, ședință intimă, în care se va face critica serviciului religios, predicii, și se vor discuta nevoile religioase ale parohiei, stabilindu-se măsurile pentru stăvilirea re-lor ce bântue în localitate.

Dela 2—5 ore p. m.: Ședință publică. Deschiderea prin'un imn religios, roșind președintele câteva cuvinte de bun sosit credincioșilor. Conferința preotului Iordan Curcubătă despre «Boalele molipsitoare ale omu lui». Citiri religioase și patriotice.

2. Dobârlău în 13 Octombrie 1929:

Liturghie, ca mai sus, predică de preotul Moise Greceanu, ședință intimă ca la Băcel.

Dela 2—5 d. p. ședință publică, după deschiderea ședințe prin preșe-

ideal, prin puterea spirituală, promisiunile sfinte, entuziasmul, care sânt toate legate de numele lui Isus Hristos și de credința în El. Sântem și va trebui să fim totdeauna o mișcare, care lucrează «prin biserică», ceea ce însemnează că punem la activul nostru spiritul de credință religioasă și de rugăciune.

E o mișcare de prietenie. Credem în fraternitate, în prietenie, în comuniunea frățească. Sântem încredințați că opera noastră primordială este de a aduna oamenii în conferențe dese, libere și prietenești și de a încuraja orce încercare de cooperare în viața mondială.

Alianța Universală are deci un scop unic și simplu. Ea primește în rândurile ei pe orce om, pe orce femeie, care crede în Dumnezeu, care urăște războiul, care dorește pacea și care vrea să lucreze în comun. Lucrează cu oricare mișcare pacifistă,

când acea mișcare tinde să unească forțele, nu să le despartă și când se dovedește ca o operă pozitivă și constructivă, nu numai, pur și simplu, critică sau negativă. Într'un cuvânt, ea este totul pentru toți și în toate sensurile, în toate direcțiunile, numai să nu fie abătută de la menirea ei și dela metoda ei, care este aceea de a câștiga bisericile pentru opera de înfrățire prin cooperare și prin întruniri în comun. Căci ea crede, umil, căci acest scop al ei și această metodă îi vin dela Dumnezeu și că roadele lor o dovedesc. În consecință, ea nu le va părăsi.

Nici când nu s'a prezentat un mai nobil ideal în literatura rasei omenești, decât acela al slujitorului Domnului, formulat de un profet al lui Dumnezeu, rămas necunoscut; acest tablou minunat de simplu al omului, al grupului, al mișcării, care te-ar ispiti să trezești lumea, s'o îmbii

la pace și la unire, la adevăr și la dreptate, la mântuirea adevărată.

Două calități caracterizează acest nobil ideal; el pare a forma un violent contrast. Dar, în realitate, puterea acestui slujitor, pentru plinirea voinței lui Dumnezeu, naște din chipul energetic cum combină aceste două calități în opera sa pentru unire. Una este devotament fără margini pentru scopul suprem: «Nu se va descuraja, până ce nu va fi întronat dreptatea pe pământ». Cealaltă este o răbdare neobosită, fără seamă, față de mijloacele reduse, de care dispune: «Nu va frânge trestia lovită și nu va stinge luminița care pâlpăe, fumegă».

Acesta este adevăratul ideal. Trebuie să ne uităm la oamenii, la grupele, la mișcările insufleteite de acest spirit, pentru izbânda cauzei justiției internaționale, a bunei voințe și a păcii. Intre idealistul nerăbdător,

dintele va conferența preotul I. Greceanu: «Sărbătorile păgâne și credințele deșarte». Incercări pastorale, de preotul D. Cojocariu. Povestiri de cuprins religios și patriotic.

3. *Marcoș*, în 26 Oct. 1929:

Liturghie în sobor și întreg serviciul obișnuit la hramul bisericii. Predică preotul Iordan Curcubătă, ședință intimă cu obiectele ei.

Dela 2—5 d. p. ședință publică, unde va conferența p. Nicolae Frateș: «Cooperarea română în strânsă legătură cu soc. Temperanța». Citiri religioase și naționale. Incheiere, de președinte.

4. *Teliu*, în 8 Noemvrie 1929:

Liturghie în sobor la ora 9 a. m. Predică preotul Ioan Greceanu. Ședință intimă la ora 11 $\frac{1}{2}$ —12, cu discuțiile ei.

Dela 2—4 d. p. ședință publică. Deschiderea prin imn religios și cuvânt din partea președintelui. Va conferența preotul Ioan Curcubătă despre: «Tânjirea simțământului religios». Incercări pastorale, de preotul Moise Greceanu. Citiri cu cuprins religios-moral. Incheiere, de președinte.

5. *Budila*, în 17 Noemvrie 1929:

Liturghie în sobor la ora 9 a. m. Predică preotul Nicolae Frateș. Ședință intimă ca la celelalte parohii.

Dela 2—4 d. m., imn religios, deschide președintele ședința, și conferențiază preotul I. Greceanu despre: «Supunerea la legi și respectul autorității». Citiri biblice. —

Sânt obligați toți frații din cerc a lua parte. Scuze, afară de boală, nu încap. Orce serviciu bisericesc trebuie făcut în Dumineca anterioară ori posterioară datei zilei ținerii cercului. Preoții au să anunțe toate autoritățile și pe dnii învățători din vreme, cari vor putea conferența la numitele cercuri cu știrea și aprobarea disertației, de președinte. Se vor anunța și toți credincioșii din timp.

Adunare generală

Membrii «Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român» (Astra) se convoacă la adunarea generală, ce se va ține în *Turda* (sala prefecturii), în ziua de Duminecă, 6 Octomvrie 1929.

În programul adunării se cuprinde și participare la desvelirea statuei lui Dr. Ioan Rațiu în parcul Regina Maria, și ședința festivă a secțiunilor literare-științifice ale Asociațiunii.

care nu vrea să întrebuițeze trestia strivită, sau să lumineze calea cu o o festilă care fumegă, dar căruia îi trebuie instrumente perfecte și între cealaltă extremă realistul neîncredător ce se mulțumește cu mai nimic și care nu admite posibilitatea perfecției — între aceștia doi se înalță nobila figură a Slujitorului Celui Etern, care zărește steaua și-și îndreaptă corabia către ea, care știe cu o răbdare nemărginită cu o caritate mare, cu o experiență ce nu dă greș, să se slujească de instrumentele imperfecte pe care le are la îndemână pentru a-și ajunge ținta perfectă, fără care niciodată n'ar fi mulțumit.

Nu poate exista carieră, menire mai frumoasă pentru Alianța Universală, decât să facă asemeni Slujitorului Părintelui Celui Veșnic, pentru cauza păcii și a buneii voințe.

Unii dintre noi, cari aparțineau Alianței Universale dela începutul ei

Viața românească în America

Ne interesează d'aproape, atât pe noi cei din țară, cât și pe românii trecuți peste Ocean, or ce știri și informații privitoare la viața românească religioasă din America.

Pe temeiul celor observate în vizitația sa canonică, p. consilier arhiepiscopesc, Tr. Scorobet, a prezentat congresului bisericesc, ținut anul acesta la Detroit, un *vasi raport*, în care se expune întreaga situație a credincioșilor noștri americani, «stăruind a găsi în stările de azi posibilitățile de dezvoltare pentru un viitor mai bun».

Vom avea prilej să revenim asupra acestui raport, care pune în lumină vie toate problemele împreunate cu viața bisericească și religioasă a fraților noștri din Lumea nouă.

De astă dată, publicăm, după broșura acum apărută: Congresul bisericesc, ținut în 25—28 April 1929 la Detroit, Michigan U. S. A., publicat de p. Oct. Mureșan, capitolul despre «*Relații externe, relații cu alte culte*»:

America e locul de întâlnire a tuturor raselor pământului și nicăiri nu se vorbesc atâtea limbi și dialecte ca aici. E o țară poliglotă cum este și Europa, cu deosebirea că Europa e ca o clădire cu apartamente pentru familii, pe când America e ca o singură casă pentru toți locuitorii săi.

Pe stradă se atinge om de om, ca și în parcuri, pe tren, în spitale, muzee în școală și la spectacole. Credincioși și necredincioși trăiesc de-avalma, și dintr'o biserică se aude slujba, cântarea și predica din vecini. Oricât s'ar părea că fiecare își trăiește viața sa intimă, ideile și idealurile au circulație liberă, se ciocnesc, se luptă și lumea se modifică pe nesimțite din ceea ce a fost. Nimenea nu se poate închide cu ziduri chinezesti și curiozitatea îi mână să știe cine e vecinul său, credința lui, părerile lui și să se respecte și să colaboreze la oaltă.

Din respect se desvoaltă simpatie și aceasta se traduce în practică în cooperare.

Bisericile au fost cele din urmă cari au păstrat hotarele păzite și apărate. Iar când biserică n'a cuprins întreaga religie, viața religioasă, cu resurse infinite a determinat confesiunile să cultive ceea ce e comun în toate și să respecte ce e specific fiecăreia și să încerce colaborarea confesiunilor.

și care i-am urmărit dezvoltarea cu o credință și o nădejde din ce în ce mai mare, o privim acum cu un fel de gelozie sfântă, de teamă să nu fie abătută din calea ei simplă și dreaptă de vreuna din numeroasele cauze care ar veni să se servească de dânsa. Cu cât mai mult câștigă ca extindere și ca influență, cu atât se vor face presiuni mai mari asupra ei, spre a o face să susțină cutare lucru, să meargă cu cutare sau cutare grupare, să-și exercite influența colo sau dincolo. Dumnezeu să ne țină credincioși scopului nostru unic și suficient pentru a propovedui înfrățirea prin biserică.

Dea Domnul ca Alianța Universală să nu-și uite niciodată, să nu-și părăsească menirea de a uni națiunile între ele, menire, care, cred eu, tot de Dumnezeu i-a fost încredințată.

America e un teren de experimentare unic în toată lumea, pentru că din conflictul principiului, de autoritate cu principiul libertății, cel din urmă s'a dovedit în spiritul vremii și e triumfător. Se încearcă să pună hotare libertății, dar viața cu legile progresului pretinde să se revizuească concepțiile autorității și ale libertății.

În fața altarului și a crucii distincțiile ereditare dispar.

Biserica noastră, organizându-se aici, încearcă să profite de toate experiențele ce să fac aici, să le utilizeze spre folosul sufletesc al credincioșilor săi și prefăcând în monedă mărunță sacrele comori adunate de veacuri și păstrate cu sfințenie de înaintașii noștri.

Prin biserică nu înțeleg pe cutare individ, mirean sau preot. Biserica e mai mult decât indivizii cari o alcătuiesc vremelnic. E o ființă vie. E ca pomul, care în toată primăvara înfrunzește, înfloreste și toamna aduce rod. Rădăcinile pomului se întind în întunerecul pământului și în lumina soarelui ramurile.

Biserica e tradiția actualizată, și proiectată în viitor. Ființa noastră e ancorată în ea și se sălășluiește în noi ca o binecuvântare cerească, arătându-ne calea fericirii și ținta vieții.

Ortodoxia e frână pentru mobilitatea excesivă din viața religioasă a Americii, stavilă superficialității și aprofundare. Ea nu poate fi scoasă la mezat înaintea sectarismului deșanțat.

Neorganizată biserica noastră e amenințată să ajungă pradă propagandei sistematice a unor culte efemere escentrice, cum e adventismul, sabbatismul și alte extravagante moderne.

Cu acele culte, cari ne respectă, vom simpatiza.

Pe acelea, care tulbură pacea internă dintre noi, să le ținem la distanță. Agitația pascală, care în Canada mai ales a desbinat credincioșii, ne determină să invităm autoritățile bisericilor surori să și aducă în ordine casa proprie și să nu arunce sămânța vrajbei și a tulburării în casa noastră, cu pereți neterminați și fără de acoperiș.

Pe Episcopali îi vom respecta și pentru curtuasia dintre ei și noi.

Aceștia ne pot sta într'ajutor la crearea așezămintelor religioase sociale și a metodelor de păstorie moderne.

Aceasta e o biserică națională ca și a noastră, cu preoți și teologi eselenți, cu apostolat laic la înălțimea cerințelor vremii. Societățile religioase ale femeilor episcopale ne pot fi de model pentru reuniunile noastre de femei, ca să fim scutiți măcar de extravagantele femeilor și ale copiilor, după ce am experiat unele extravagante ale bărbaților.

Spre a putea stabili raporturi de colaborare cu bisericile și cultele din America, e necesar să fim organizați și relațiile necesare să nu se încerce pe risc propriu, fără știrea și aprobarea autorității, bisericești a Sfântului Sinod și a Ierarhilor ei, încredințați cu această specială misiune. Inițiativa fără autorizație a profesorului Dr. d. Gherman e anarhică și dezastruoasă în toate consecințele ei.

Buletinul desp. jud. Sibiu, al «Asociațiunii», («Astra» — Sibiu, Str. Șaguna 6), a apărut sub titlul *Cei buni înainte!* Darea de seamă despre activitatea despărțământului județean Sibiu al «Astrei», în decursul anului 1927/28. Sibiu, 1929. Tiparul tipografiei Oct. L. Vestemian.

INFORMAȚIUNI

Incendiu cumplit a izbucnit, în 10 l. c., la Târgoviște și în timp de șase ore, a distrus peste două sute de case. Oamenii au rămas fără adăpost. Paguba se evaluează, până acum, la suma ce trece peste o sută de milioane lei. — Sentimentele de creștinească milă se manifestă în contribuiri de ajutoare bănești pentru cei greu loviți de soarte.

Stațiunea de radio-emisiune de pe șoseaua București—Otopeni și-a început emisiunile de încercare. Prin inaugurarea postului celui mare de radio, România intră în rândul statelor occidentale. Gândirea și muzica românească vor putea străbate depărtările, spulberând răutățile și defăimările răspândite despre România din partea intriganților noștri dușmani din vecinătate.

Din Jugoslavia. În vreme ce elementul românesc din Jugoslavia este prigonit, ear bisericile și școlile românești de acolo sânt închise, un profesor de ai noștri, dl Nicol, dela școala comercială din Timișoara, dus să-și vadă niște rude în Banatul atribuit Jugoslaviei, a fost arestat și dat în judecată tribunalei jugoslav — sub pretexte de nimic.

Concursurile interșcolare, primare, secundare și universitare, organizate de Soc. «Tinerimea Română» vor începe în capitală Duminecă 6 Octomvrie a. c. Ministerul de instrucție a stabilit, că pe viitor, aceste concursuri să se țină în vacanța de Paști. Concurenții vor sosi în Capitală la 5 Octomvrie. Vor fi încuati-ruiți la internatele școlare. Vor avea transport, masă și casă gratuit. Conducătorii vor avea numai drumul gratuit, ear casa și masa cu reducere. Concursurile încep la ora 9 dim. (6 Oct.), ear la ora 4 d. a., se țin în sala de festivități a soc. conferențe pentru profesori, de către dnii G. G. Antonescu, prof. universitar, general Pavlescu și preotul Partenie, directorul seminarului central. A doua zi concurenții și însoțitorii lor vor vizita instituțiile culturale, muzeele și monumentele din capitală. Seara recepție în onoarea profesorilor însoțitori. Marți 8 Oct. ora 4 d. a. se face împărțirea premiilor. — Atât elevii concurenți, cât și însoțitorii vor trebui să vină îmbrăcați în costumele naționale ale regiunilor respective.

Călăuza studentului la Cluj, întregită cu date pentru anul școlar 1929/30, se află la toate librăriile din Cluj, la internatul și portarul universității, cum și la toate instituțiile de învățământ superior din Cluj. În bogatul material informativ ce conține, se află date cu privire la învățământul superior din întreaga țară și din străinătate, formulare de înscriere la Cluj, și altele.

La Tapiseria națională din Sibiu, strada Tribunei Nr. 16, (lângă Tipografia arhidiecezană) se confecționează în mod artistic tot felul de cusături și broderii, precum și steaguri naționale românești pentru sfintele biserici, reuniunile de femei, societatea tineretului «Sf. George», reuniunile de meseriași etc., cu icoane pictate în ulei sau brodate în Gobelin. Doritorii sunt rugați a se adresa cu toată încrederea, asigurându-i că comanda le vom executa cu cea mai mare conștiințiozitate și promptitudine, pe lângă prețurile cele mai convenabile. *Tapiseria națională.*

Nr. 365/1929.

(121) 3-3

Concurs

Pentru întregirea unui post de paroh în comuna bisericească **Râșnov**, protopresbiteratul Brân, parohie, de cl. I a, se deschide concurs cu termen de 15 zile dela prima publicare în Telegraful Român.

Venitele împreunate cu acest post sânt:

1. Întregirea dela stat, conform celor fasonate în coala B.
2. Sesie parohială, 12 jug. cad. pământ de prima calitate.
3. Stola obișnuită în tract, revăzută și aprobată de P. V. Consiliul arhiepiscopesc cu Nr. 4544/1929.

Ceice doresc a ocupa acest post, să-și înainteze petițiile, însoțite de documentele prescise, subsemnatului oficiu protopresbiteral în Brân și la ocazie potrivit pot să se prezinte în comună, spre a face cunoștință cu poporul.

Brân, la 7 Septembrie 1929.

Oficiul protopresbiteral al tractului Brân, în înțelegere cu consiliul par.

George Babeș
adm. protopopesc.

CLOPOTE

în cea mai bună calitate. Turnătorie de clopote. Uzinele Metalurgice S. P. A. Timișoara IV, str. Andrei Mureșanu 3. Telefon 23-42 (125) 1-4

Concurs

Pentru ocuparea postului de secretar la școala ortodoxă română de cântăreți din Sibiu se publică concurs cu termen de 15 zile.

Ceice vreau să ocupe acest post, să înainteze cerere cu documente Consiliului Arhiepiscopesc din Sibiu.

Sibiu, 14 Septembrie 1929.

Diracțunea.

A apărut în editura Comisiunii administrative a Tipografiei arhidiecezane și se află de vânzare la Librăria arhidiecezană de aici din Sibiu broșura:

„Profeții mesianice în vechiul Testament“

texte alese de dl NICOLAE NEAGA, profesor suplent la Academia teologică «Andreiană», din Biblia publicată sub îngrijirea Stântului Sinod în 1914, cari texte, pentru că să fie cât mai accesibile la instrucțiunea din Exegetică în institutele teologice sunt înzestrate cu titluri în conformitate cu importanța lor mesianică. Prețul unui exemplar e Lei 55.—. Librăriilor și direcțiilor institutelor teologice pentru comanda de cel puțin 10 exemplare li se da 20% rabat.

Librăria Arhidiecezană

A apărut cartea binevenită:

MIC DICȚIONAR

cuprinde peste 15 mii de neologisme, cuvinte străine, provincialisme ș. a., pentru școala și particulari, de **E. Hodos**. Un volum de 216 pagini. Prețul 120 lei, și porto poștal 20 lei recomandat. De vânzare la Librăria Arhidiecezană, Sibiu

Nr. 8126/1929.

(123) 3-3

CONCURS

La școala normală ortodoxă de fete din Sibiu sunt vacante următoarele catedre:

1. Română; 2. Pedagogie;
3. Franceză-istorie; 4. Matem. Fizică-chimie; 5. Muzică; 6. Gospodărie; 7. Gimnastică.

Profesoarele care doresc să obțină una din aceste catedre, să înainteze cerere cu documente **Consiliul Arhiepiscopesc din Sibiu**, până la 20 Sept. crt.

Candidatele trebuie să dovedească, că sunt de religia ortodoxă.

Sibiu, din ședința secției culturale dela 10 Sept. 1929.

Consiliul arhiepiscopesc.

Nr. 296/1929 prot.

(122) 2-3

Concurs

Pentru întregirea parohiei de cl. III-a **Criș**, cu filia **Cloașterf**, protopopiatul Sighișoara, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în Telegraful Român.

Venitele împreunate cu acest post sânt cele fasonate în coala B.

Concurenții vor înainta cererile și documentele convenite oficiului protopopesc Sighișoara în termenul prescrist, și cu prealabila încunoștințare a acestuia se pot prezenta în parohie pentru a face cunoștință cu poporul.

Sighișoara, la 31 August 1929.

Oficiul protopopesc ortodox român în înțelegere cu consiliul parohial.

Emilian Stofea
protopop.

Nr. 972/1929.

(119) 3-3

Concurs repetiț

Pentru întregirea parohiei de cl. III-a **Chirpăr**, protopresbiteratul Agnita, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în Telegraful Român.

Venitele împreunate cu acest post sânt:

1. Salariul de paroh cu întregirea dela stat, conform celor fasonate în coala B.
2. Sesiunea parohială în mărime de 20 jug. fanaț.
3. Câte 1 ferdelă (20 l.) porumb sfărâmit dela fiecare familie de român și câte 1 mierză (10 l.) dela neorustici. În total cam 90-95 ferdete.
4. Casă parohială cu toate supraedificatele în stare bună.
5. Din pădurea comunală 6 stg. lemne și încă atâtea sorți câte primesc ceilalți credincioși. Taiatul și adusul privește pe preot.
6. Stola e cea obișnuită în întreg tractul.

Concurenții își vor înainta cererile, instruite conform normelor în vigoare, subsemnatului oficiu protopopesc, în termenul prescrist, și cu prealabila încunoștințare a acestuia se vor prezenta în parohie în vreo Duminecă sau sârbătoare pentru a face cunoștință cu poporul.

Agnita, la 31 August 1929.

Oficiul protopopesc ortodox-român al Agnitei în înțelegere cu consiliul parohial din Chirpăr.

Emil Păcală
protopop.

Turnătorie de CLOPOTE și metal

FRITZ KAUNTZ

Sibiu, strada Morilor Nr. 2



Furnizează clopote pentru biserici din aliaj garantat ca în timp de pace în executare de artă și pe lângă cele mai mari garanții. Experiența îndelungată de ani în această ramură garantează o muncă de primul rang.

Am executat și clopotele Catedralei ortodoxe române din Sibiu — spre mulțumirea Consiliului arhiepiscopesc

! ! Cereți oferte speciale ! !

Observați exact adresa de mai sus!

NB. Firma de mai sus, nu are nici o legătură cu firma Schieb (114) 2-5

Nr. 970/1929.

(117) 3-3

Concurs

Pentru întregirea parohiei de cl. a III-a **Hosman**, protopopiatul Agnita, se publică concurs cu termen de 15 zile dela prima publicare în Telegraful Român.

Venitele împreunate cu acest post sânt:

1. Salariul cu întregirea dela stat, conform celor fasonate în coala B.
2. 11 jug. pământ arător și 3 jug. fanaț ca sesiune parohială.
3. 8 stg. lemne de foc din pădurea comunală. Taiatul și cărașia privește pe preot.
4. Locuință în natură în casele parohiale provăzute cu toate supraedificatele necesare.
5. Stola uzitată în tract.

Concurenții își vor înainta cererile provăzute cu documentele convenite subsemnatului oficiu protopopesc în termenul prescrist și, cu prealabila încunoștințare a acestuia, se pot prezenta în parohie pentru a face cunoștință cu credincioșii.

Se notează că comuna are gară în loc și e la abia 30 km din Sibiu.

Agnita la 29 August 1929.

Oficiul protopopesc ortodox rom. al Agnitei în înțelegere cu consiliul parohial din Hosman.

Emil Păcală
protopop.

(118) 3-3

Concurs nou

Pentru întregirea parohiei de cl. III-a **Sălașul de sus**, protopopiatul Hațeg, se deschide concurs nou, cu termen de 30 zile dela cea dintâi apariție a concursului în Telegraful Român.

1. Venitele împreunate cu acest post sânt cele statorite în coala B. pentru întregirea dela stat.
 2. 12 jugăre fanaț și folosirea alor 3 cimitire, sesiune parohială.
 3. Câte 2 măsuri porumb nesfărâmit și câte 1 zi de lucru — sau echivalentul acelei zile de lucru în bani, — dela 140 case, și stola obișnuită.
 4. Casă parohială modern zidită, cu supraedificatele necesare.
- Reflecții îndreptățite la acest post, sânt poștite a-și înainteze petițiile provăzute cu documentele necesare, în termen, subsemnatului, prezentându-se, — cu prealabila încunoștințare a acestuia, — în parohie, spre a fi cunoscuți de credincioși.

Hațeg, la 2 Septembrie 1929.

Oficiul protopopesc în înțelegere cu consiliul parohial ort. rom. din Sălașul de sus.

Sebastian Rusan
adm. protopopesc.

Nr. 510/1929.

(120) 3-3

Concurs repetiț

Pentru întregirea parohiei a II-a **Gurarușul**, protopopiatul Săliște, parohie de clasa I-a, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în Telegraful Român.

Venitele împreunate cu acest post sânt:

1. Întregirea dela stat conform coalei B.
2. Venitele stolare uzitate în parohie. Relut de locuință de 4000 Lei anual până la zidirea unei case parohiale.

Cererile de concurs se vor înainta subsemnatului oficiu protopopesc în termenul prevăzut, și candidații se vor prezenta în parohie pentru a face cunoștință cu poporul.

Săliște, la 25 August 1929.

Oficiul protopopesc ortodox rom. al Săliștei în înțelegere cu consiliul parohial.

Dr. Dumitru Borela
protopop.

Depozit de lemne pentru clădire, subsistând de

50 ani bine introdus, cu o locuință admirabilă la depozit, este de predat într'un oraș mare în apropiere de frontieră. Interesații vor scrie sub „Prăvălie eminent“ la biroul de publicitate Rudolf Mosse Arad. (124) 2-2

Nr. 270/1929 prot.

(116) 3-3

Concurs

Pentru întregirea parohiei vacante de cl. III **Certejul de sus**, din protopopiatul Deva, se publică concurs cu termen de 15 zile dela prima publicare în Telegraful Român.

Emolumentele împreunate cu acest post sânt:

1. Cele fasonate în coala B. pentru întregirea venitelor preoțești dela stat; sesiune parohială 3 jug. 1237 □; casă parohială și stola uzitată.

Concurenții își vor înainta cererile concursuale, instruite conform normelor în vigoare, subsemnatului oficiu protopopesc în termenul deschis și se vor prezenta în parohie spre a face cunoștință cu poporul.

Deva, la 23 August 1929.

Oficiul protopopesc ort. român al tractului Deva în înțelegere cu consiliul parohial.

Nicolae Duma
adm. protopopesc.

Reclama este sufletul comerțului